CHRONOMETRES/ STOPWATCHES/CRONÓMETROS

DT480

CHRONOMETRES 2 LIGNES/
Chronomètre 50 mémoires

2- ROW DISPLAY STOPWATCHES /
50 memories large digit stopwatch

CRONÓMETROS 2 LÍNEAS
Cronómetro de 50 memorias

Caractéristiques :
- Ergonomie du design
- **Mémorisation de 50 temps intermédiaires**
- Temps intermédiaires (jusqu'à 99) + cumul total des temps
- Chronomètre jusqu' à 10h
- Compte à rebours jusqu' à 99 fractions du parcours
- Moniteur de cadence sonore (2 à 600 bips/minutes)
- Affichage LCD : 2,4 cm – **Visibilité parfaite**
- Dragonne fournie
- Étanche aux projections d'eau
- Pile Lithium 3V CR2032
- Dimensions : 6.3 cm x 6.5 cm 1.7 cm
- Poids : 86 g

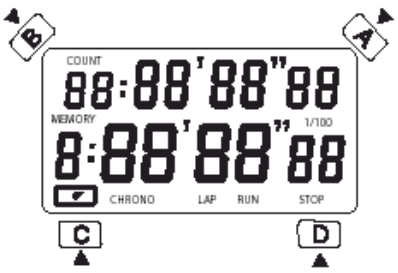
Features:
- Ergonomic design
- **50 dual split recallable memories**
- Lap and cum splits
- Automatic split release
- Presettable pacer,lap counter
- 10 hours countdown timer
- 30 sec. shuttle countdown for time out
- LCD display : 2.4 cm – **perfect visibility**
- 1 wrist-strap included
- Splash proof-resistant
- Lithium battery CR2032 3V
- Size : 6.3 cm x 6.5 cm x 1.7 cm
- Weight : 86 g

Características :
- Ergonomía del diseño
- **Memorización de 50 tiempos intermedios**
- Tiempos intermedios (hasta 99) y cumulo total de los tiempos
- Monitor de cadencia sonoro (2 hasta 600 bips/min.)
- Cronometraje hasta 10h
- Cuenta atrás hasta 99 fracciones del recorrido
- Visualización LCD : 2.4 cm – **EExxcceelleennttee vviissiibbiilliiddaadd**
- 1 dragona incluida
- Estanco a las proyecciones de agua
- Pila de Litio 3V CR2032
- Dimensiones : 6.3 cm x 6.5 cm x 1.7 cm
- Peso : 86 g

www.digisportinternational.com

MODE D'EMPLOI

CHRONOMETRE : DT480



CARACTERISTIQUES :

- Chronomètre jusqu'à 10h
- Temps intermédiaires jusqu'à 99 et cumul total
- 2 lignes
- 50 Mémoires
- Compte à rebours jusqu'à 10h
- Moniteur de cadence sonore

MODE CHRONOMETRAGE :

1. Appuyer sur la touche **D** pour accéder au mode chronométrage : la première rangée comptabilise les temps intermédiaires de 0 à 99 ; la deuxième rangée comptabilise le temps total.
2. Mise en marche du chronomètre : appuyer sur la touche A.
3. Pour comptabiliser un temps intermédiaire : appuyer sur la touche **B**. Lorsqu'un temps intermédiaire est arrêté, le chronomètre continue et réapparaît au bout de quelques secondes. Sinon appuyer 2 fois sur la touche **A** pour le revoir à l'écran.
4. Pour arrêter le chronomètre, appuyer sur la touche **A**.
5. Pour le remettre à zéro, appuyer sur la touche **B**.

RAPPEL DES 8 PREMIERS TEMPS MEMORISES :

1. Dès que 8 temps intermédiaires sont mémorisés, il est possible de les consulter. Appuyer successivement sur la touche **C** pour les voir apparaître les uns après les autres. Le chronomètre doit bien évidemment être arrêté pour consulter les temps en mémoire.
2. Appuyer sur la touche **B** pour remettre tous les temps ainsi que la mémoire à zéro.

MODE COMPTE A REBOURS :

1. Appuyer sur la touche **D** pour accéder au mode compte à rebours : le premier chiffre de la rangée inférieure clignote. Il représente les heures. Régler ce chiffre par pressions successives sur la touche **A**.
2. Appuyer sur la touche **B** pour accéder à la programmation de l'unité de temps suivante, puis successivement sur la touche **A** pour ajuster cette unité (clignotante). Lorsque votre compte à rebours est programmé, il s'affiche également sur la rangée supérieure.
3. Une pression sur la touche **A** démarre ou arrête le compte à rebours. Le premier chiffre de la rangée supérieure affiche le nombre de décompte déjà écoulé.
4. Lorsque le compte à rebours est arrêté, en appuyant sur **C** un décompte de 30 secondes commencera, il s 'affichera sur la ligne supérieure.
5. A la fin de ces 30 secondes, un bip retentira. Il est possible d'arrêter ce décompte en appuyant de nouveau sur **C** et l'affichage reviendra sur le compte à rebours programmé et reprendra là où il avait été arrêté. 30 secondes avant la fin de ce compte à rebours principal, 4 bips retentiront pour signaler l'approche de la fin. A la fin du décompte, 10 bips consécutifs retentiront alors que le compte à rebours reprendra automatiquement au début.

MONITEUR DE CADENCE SONORE :

Lorsque le compte à rebours est programmé à 30 secondes et moins, à la fin du décompte seul un bip retentira.
Du fait que le compte à rebours recommence automatiquement dès qu'il atteint zéro, il est possible de régler un moniteur de cadence sonore à partir de 0,1 secondes pour 600 bips/minutes jusqu'à 30 secondes pour 2 bips/minutes.

PRENDRE SOIN DE SON CHRONOMETRE :

***RESISTANCE A L'EAU**

Le chronomètre est conçu pour résister au contact accidentel avec de l'eau comme éclaboussure ou gouttes de pluie, mais il n'est pas conçu pour un usage dans l'eau. N'actionnez pas les boutons quand le chronomètre est humide.

***TEMPERATURE**

Ne laissez pas votre chronomètre sous la lumière du soleil directe ou à des températures très élevées pendant longtemps, l'écran peut devenir noir. Ne laissez pas votre chronomètre à une température très basse car ceci peut causer une légère perte de temps ou gain de temps et le changement des chiffres devient lent. Dans les deux cas les conditions ci-dessus seront corrigées quand le chronomètre reviendra à la température normale.

***CHOCS**

Faites attention à ne pas laisser tomber votre chronomètre ou à ne pas le frapper contre des surfaces dures car cela peut endommager la mécanique.

***ELECTRICITE STATIQUE**

Le circuit intégré de votre chronomètre peut être affecté par l'électricité statique. Si l'électricité statique est trop forte, des dommages permanents peuvent se produire. Faites attention à l'écran des ensembles TV et au port de vêtements de matière synthétique secs; une électricité statique très forte peut apparaître dans ces cas-là.

***MAGNETISME**

Non affecté

***PRODUITS CHIMIQUES**

N'exposez pas votre chronomètre à des solvants tels que l'essence et l'alcool, les éclaboussures des produits de beauté, les décapants, les peintures etc. car ils peuvent endommager le chronomètre.

***CHANGEMENT DE PILE**

Quand l'affichage devient faible ou craint l'extérieur, le remplacement de batterie est nécessaire.

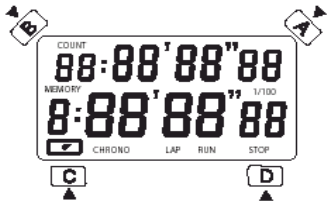
1. Dévissez et enlevez le couvercle arrière.
2. Dévissez le contact de la pile.
3. Replacez avec la batterie neuve 3V.
4. Avant de mettre la pile neuve, s'assurer que le contact triangulaire est dans la fente triangulaire sous la pile.
5. Ne pas utiliser de petits outils en métal (pince ou tournevis) pour retirer la pile afin d'éviter un court-circuit.
6. Revissez le couvercle arrière.

LA PILE N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE.

Pour le bon fonctionnement du chronomètre, utilisez une pile de qualité.

www.digisportinternational.com

MODO DE EMPLEO DT480



CARACTERÍSTICAS:

- Cronometraje hasta 10 h
- Tiempos intermediarios hasta 99 y cúmulo de la totalidad
- 2 líneas
- 50 memorias
- Cuenta atrás hasta 10h
- Monitor de cadencia sonora

MODO CRONOMETRAJE:

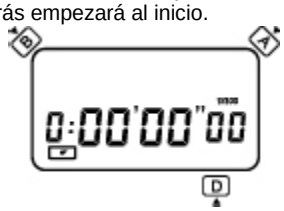
1. Pulsar la tecla **D** para entrar en modo cronometraje: la primera línea contabiliza los tiempos intermedios de 0 hasta 99; la segunda línea contabiliza el tiempo total.
2. Para poner en marcha el cronómetro: pulsar la tecla **A**.
3. Para contabilizar un tiempo intermedio, pulsar la tecla **B**. Cuando un tiempo intermedio para, el cronómetro continúa y reaparece al acabo de algunos segundos.
4. Pulsar la tecla **A** dos veces para volver a la pantalla.
5. Para parar el cronómetro, pulsar la tecla **A**.
6. Para volver a cero, pulsar la tecla **B**.

LLAMADA DE LOS 8 PRIMEROS TIEMPOS MEMORIZADOS:

1. Cuando los 8 primeros tiempos intermedios serán memorizados, es posible de consultarlos. Pulsar sucesivamente la tecla **C** para ver los tiempos aparecer uno después del otro. El cronómetro debe estar parado para consultar los tiempos en memoria.
2. Pulsar la tecla **B** para volver a cero (tiempos y memoria).

MODO CUENTA ATRÁS:

1. Pulsar la tecla **D** para entrar en modo cuenta atrás: la primera cifra de la línea inferior parpadea. Representa las horas.
2. Para ajustar esta cifra, pulsar la tecla **A** por presiones sucesivas.
3. Pulsar la tecla **B** para entrar en la programación de la unidad de tiempo siguiente, pues sucesivamente pulsar la tecla **A** para ajustar esta unidad (parpadeando). Cuando la cuenta atrás está programada, aparece también en la línea superior.
4. Presiones en el **A** - salida o parada de la cuenta atrás.
5. La primera cifra de la línea superior representa el contador de vueltas. Cuando la cuenta atrás está parada, pulsar la tecla **C** para empezar un descuento de 30 segundos, que aparece en la línea superior.
6. Al fin de los 30 segundos, un “bip” resona. Se puede parar este descuento pulsando de nuevo la tecla **C** y la visualización volverá a la cuenta atrás programada y empezará de nuevo donde se había parado. 30 segundos antes del fin de esta cuenta atrás principal, 4 bips resonan para señalar la aproximación del fin. Al fin del descuento, 10 bips consecutivos resonarán mientras que la cuenta atrás empezará al inicio.



MONITOR DE CADENCIA SONORA:

Cuando la cuenta atrás está programado para 30 segundos y menos, al fin del descuento sólo un bip resona.
La cuenta atrás empieza de nuevo automáticamente al cero entonces es posible de ajustar un monitor de cadencia a partir de 0.1 segundos para 600 bip/min. hasta 30 segundos para 2 bips/min.

CUIDADO POR SU CRONOMETRO:

“RESISTENCIA AL AGUA”

El cronómetro está elaborado para resistir al contacto accidental con el agua, como salpicaduras o gotas de lluvia, pero no es elaborado para utilizarse en el agua. No pulsar las teclas cuando están húmedas.

“TEMPERATURAS”

No dejar el cronómetro directamente bajo la luz del sol o con temperaturas muy importantes durante un tiempo demasiado importante, la pantalla puede volverse negra. No dejar el cronómetro con temperaturas muy bajas porque puede provocar un desarreglo de la mesura del tiempo y el cambio de las cifras se vuelve lento. En estos dos casos las condiciones más arriba serán corregidas cuando el cronómetro volverá a temperaturas normales.

“CHOQUES”

Peligro no hacer derribar el cronómetro o pegarlo porque puede dañar la mecánica.

“ELECTRICIDAD ESTATICA”

El circuito integrado del cronómetro puede ser dañado por la electricidad estática. Si la electricidad estática es demasiado importante, dañados permanentes pueden ocurrir. Peligro con la pantalla de todas las televisiones y con la ropa sintética seca que puede producir mucha electricidad estática.

“MAGNETISMO”

No afectado

“PRODUCTOS QUIMICOS”

No exponer el cronómetro con disolventes tales como gasolina y alcohol, proyecciones de productos de belleza, decapantes, pinturas…Pueden dañar el cronómetro.

“CAMBIO DE PILA”

Cuando la fijación se vuelve débil o no soporta el exterior, se necesita cambiar de batería.

1. Destornille el panel trasero
2. Destornille el contacto de la pila
3. Cambiar con la nueva pila CR2032
4. Antes utilizar la nueva pila, asegurarse que el contacto triangular está en la hendidura triangular bajo la pila.
5. No utilizar un tweezer o un destornillador
6. Reatornillar el panel trasero.

LA PILA NO ESTA CUBIERTA POR LA GARANTIA.

Utilice una pila de calidad

www.digisportinternational.com

INSTRUCTION MANUAL
STOPWATCH DT480

FEATURES:

CHRONOGRAPH

- Display of Section and Total Lap.
- Measure up to 9 hours 59 minu6tes 59.99 seconds.
- 50 Recallable Lap time Memories.
- Lap counter counting up to 99

TIMER

- Countdown Timer, maximum 10 hours count down.
- 30 seconds shuttle countdown for time out.

PACEMAKER

- From 0.1sec/beat (600 beats/min.) to 2 beats/min
- Beat counter counting up to 99.

CHRONOGRAPH OPERATION

 Depress D to select the operating mode. The 'CHRONO' indicator is shown. Depress A to start.

 Depress B to read the lap time. The lap time (section lap) is shown at upper row, the split time (total elapsed time) is shown lower row.

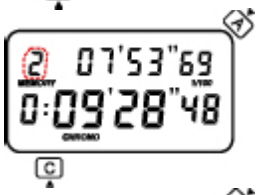
 * After 10 seconds the display will automatically be released to show the running Lap time at the top row and the running Total time at the lower row, The LAP counter automatically advances by 1.

 Depress B to latch the second split time.

 Depress A to stop counting.

 If A is depressed within 10 sec. i.e. before the display is released to running, depress B to read total time and the last lap time.

 * If lap time is greater than 59'59"99. Lap counter will blank out to allow for the display of hour.



 Depress C to recall last lap data (memory can only be recalled when chronograph is stopped).

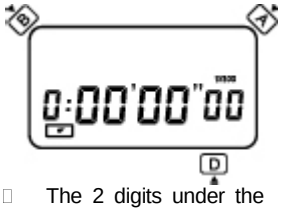
 Depress C to again to recall 2nd lap data.

 Depress C again to recall the 3rd memory data (since in this example the stopwatch is stopped after 2nd lap, the stopped time is stored in the 3rd memory local on and the STOP indicator is also displayed.) Up to 8 stored lap lime data can be recalled by depressing C.

 Depress B to reset CHRONO and clear up all memories.

TIMER OPERATION

 Depress D to select the timer mode. The indicator is shown. The hour digit is flashing and ready for setting. Press B to select digits and A to set digit. Digit will be advanced by + 1 for every depression of A. When the last 2 digits are set. Depress B to complete the preset process. The upper and lower row will show the same preset time.



 The 2 digits under the COUNT indicator is a counter to record the number of completed preset time cycles. (Count will be blanked out it preset time is greater than or equal to 1 hour).

 Start / stop timer by depressing A.

 When the timer is at the "STOPPED" condition depress C will immediate start a 30 sec. Countdown, which

Is displayed at the top row. At the end of this 30 sec. a long beep will be generated.

 Depress C while this countdown is in progress will terminate it and the display will return to its original condition.

- Down-counting will continue by depressing A.

- At 30 seconds before timer reaches zero. 4 short beeps will be generated to indicate there is still 30 sec. to go.

- When the timer reaches zero, 10 long beeps will sound.

- Timer will restart automatically from the pre-setting time after countdown is finished.

PACER OPERATION

- In the TIMER mode, if the preset is <=30 sec., only 1 short beep will sound when the countdown reaches zero Since the timer automatically recycles as soon as it reaches zero. A beeping sound with a period can be generated. The pacer can be set from a period of 0.1 sec (600 beats/minute) to 30 sec (2 beats/minute).

CARE OF YOUR STOPWATCH:

***WATER RESISTANCE**

The stopwatch is designed to withstand accidental contact with water such as splashes or raindrops, but it is not designed for use in water. Do not operate the buttons when the stopwatch is wet.

***TEMPERATURE**

Do not leave your stopwatch under direct sunlight or in very high temperatures for a long time, the display may become black. Do not leave your stopwatch in very low temperature as this may cause a slight time loss or gain and the change of digits becomes slow. In both cases the above conditions will be corrected when the stopwatch returns to normal temperature.

***SHOCKS**

Be careful not to drop your stopwatch or hit it against hard surfaces as it may cause a mechanical damage.

***STATIC ELECTRICITY**

The integrated circuit in your stopwatch can be affected by static electricity. If the static electricity is very strong a permanent damage can occur. Be careful of the screen of the TV set and the wearing of clothing made of synthetic material in dry weather; in such cases a very strong static electricity can be generated.

***MAGNETISM**

Not affected

***CHEMICALS**

Do not expose your stopwatch to solvents such as gasoline and alcohol, spray of cosmetics, cleaners, paints etc as they may cause damage to the stopwatch.

***BATTERY CHANGE**

When the display becomes dim of faded out, battery replacement is necessary.

1. Unscrew and remove back cover.
2. Unscrew the battery contact.
3. Replace with fresh lithium battery CR2032 or equivalent.
4. Before putting in the fresh battery makes sure that the triangular contact is in the triangular slot under the battery.
5. Use a small metal tool (such as a tweezer of screw driver) to momentarily short circuit the AC pad at the lower side of the battery.
6. Rescrew the back cover.

THE WARRANTY DOES NOT COVER THE BATTERY

Use a battery of quality.